Ն, 6908 1894 ՄԱՅԻՍ 7/19 ՇԻՄԱ ԷՐԹԼՈՒ 35 ԻՆՃԻ ԱԵՆԷ ۱۳۱۱ ژیلگەزەی ۱۳ Ն· 6908

Մանզումայի Էֆքիար

20 ԲԱՐԱ 20

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
قره‌بت یانوسیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ۳۶ نومرولی
دائره‌سی مخصوصه‌در

Direction du journal
MANZOUMEI EF KIAR
Grande rue de la S. Porte 36.

ԱՊՕՆԻ ՊԵՏԵԼԻ

	Մեկնելէ	Ամբ տարէ
Իրգիանպոլ իշին	80	40
Թաշրա իշին վէ պուրսա գյոմա իլէ կիտէնլէր	100	50

Ղանէթամզ հաֆթանա իշի տէֆա է նի չարշէնպիհ վէ ճիւմլա իլա էնպ կիւնլէրի նէզար օլունուր։

Սահիպլէրիմիզ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մանզումա վէ էֆքիարէ
Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նո. 36

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Միւշահէտ օլան խըտէմաթը մէմուլէկի ճիհէթիյլէ, Մէքթէպի Սուլթանի տախիլիեէ միւտիրի, սաաթ. Դ. լավասի էֆ. եէ թէրֆիէն բիւթպէի ուլեա սընրքը ասանի։

Խըտէմաթը մէմուլէկինէ մէպնի, Հաճին գաղասը մէճլիսի իտարէսի ազասընտան, ֆէթ. Համիտ էֆ. եէ խամիսէ բիւթպէլէրի թէվճիհ պուրդզալմուշտուր։

ՆԻՇԱՆ

Հիւսնի խըտէմաթինէ մէպնի, ճէպէլի Լիպնան մանճաղը ժանտարմա միրալայը իզզ. Սելիմ պէյ թէպտիլէն Յունճիւ բիւթպէտէն Օսմանի։

Ռումանեա տէվլէթինին Անվերս ժենէրալ գոնսոլոսու Մ. Կիւքթավ Մանտէլիկ. խալվանանը Մալթանաթը Սէնիեէտէն պուլունմասընա մէպնի, Յունճիւ բիւթպէտէն Օսմանի։

Մապէյնը Հիւմանունու ճէնապը միւլիւքանէ քանթիպլէրինտէն իզզ. Սաֆիտ պէյ էֆէնտինին հալիւէսի իֆֆ։ Սաա հանրմ էֆէնտիեէ Զինճի բիւթպէտէն Նէֆճաքաթ նիշանը Հիւմանունու իհսան պուրդուլմուշտուր։

ՏԱԼԻԼՈՒԹԵՆ

Յունճի ճիւմա կիւնիւ, Սելամլըզ բէմի ալիսի Համիտիէ ճամիի շերիֆինտէ իճրա պրդրուլմուշ տուր։

Բէսմի ճելիլի մէզքիւրու սէյր գ. թէվազա իթմէք իւզրէ, տաեիրէի մախսուսէտէ պիր խայլի մէօթէպէրանը եճանիպ հաղրը պուլունմուշլար տրը։

Սելամլըզ բէնմի ալիսինտէն ասնրա, շաեան պուլրուզան միւսաատէի Սենիեէի Ֆաղրէթի Բատիշահի իւզէրինէ Պէյճիգա սեֆիրի առաջ Մ. Նաեէթ ճէնապլէրի, տուրքէթի դալրի բրեսիեէտ, հուզուրու շէվքէթմէվֆուրու հաղրէթի Թաճտարիտէ շերէֆի մէսուլէ նաեիլ օլմուշտուր։

Զաբչէնպիհ կիւնիւ շաեան պուլգարյան միսաատէի Սենիեէի հաղրէթի Բատիշահի իւզէրինէ Ալմանեա սեֆիրի քէպիրի առաջ. բրէնս տը Բատոլին ճէնապլէրի սուրէթի դալրի բրեսիեէտ հուզուրու շէվքէթմէվֆուրու ֆաղրէթի Թաճտարիտէ շերէֆի մէսուլէ նաեիլ օլմուշտուր։

Ուզուլաա ինթիխապը մէմուրիյն Ադիեէ գանունանա զեյլ իտիմէք իւզրէ, գալեմէ ալընան վէ մերիեէթի ահքամընա պիլ իսթիյզան իրպտէի Սենիյէ հաղրէթի ժիլաֆէթբէնահի չէրէֆիլիթէալիդ պուլրուլմուշ օլանմատէի գանէֆիեէ սոնրէթի տիր։

Մահքեմէի Թէմիզ միւմեյիզլերի, նէզարէթ ագլամը պաշ միւմեյիզ, վէ պաշ քեաթիպլերի իլե, Տերսաատէթ մեհաքիմը Իսթինաֆիեէ, վէ իպթիտաիեէ պաշ քեաթիպլերի 25 եաշընը միւթէհավիէզ օլտուղուզ, վէ միւմեյիզլիք, վէ պաշ քիթապէթաե լա ադալ և սենիֆ իֆտա իլբ խըտէթ իտուպ էհլիեէթլէրի, վէ հիւսնիւ հալ նու սեյրէթլերի էնճիմէնի ինթիխապտա Թէհադզոնգ ինէտիկի հալատէ պիլա իմթիհան պիտաեէթ մէրէեէսինտէ, մէրթէպէի սանիեէ մէեմուրիյէթլէրինէ, վէ մէհաքիմը մէզքիւրեաե մուազզաֆ օլարագ, զապթ քեաթիպլիկինտէ, վէ հախատ թաշրա մէհաքիմի իսթինաֆիեէսի պաշ քիթապէթինտէ քեզալիք 4 սէնէ միւտեթ իֆֆա հիւսնիւ խըտէթ իտուպ տէ, էհլիեէթլէրի էնճիմէնէ մուհադզաղ օլանլար տախի, լիվա պիտանէթ մահքեմէ ի միւտտաիի ուզուզի մուավինլիկինէ ինթիխապ օլունուրլար, ֆաղաթ իշու ուսուլ թէքրաղզրտա միհնթախտիմիյն մինանընտա շահատէթնամէնի հաեիզ օլանլար, տիկէրլերինէ թէրճիհ ծլունուր։

ֆի 28 նիսան սենէ 310

—200 միլեոն լիրա քէֆալէթ ագչեոի, վէ 28 միլեոն թախսիսաթ իլէ, պիր Ալման սինտիգասը, Իթալեա իսբիրթօլարընը ինհիծար թահթընա ալմագ թէչէպպիւսին պուլունմուշտուր։

—Էվվելճէ եազըլտըղը վէճհլէ, թահվիլթը թիդանը, թահվիլաթը ճէտիտէ իլէ, թէվհիտ վէ միւպատէլէսի զիմմընտա, հիւքիւմէթի Սենիեէ իլէ Լոնտրա Բոչիլա պանգասը, վէ Պանգը Օսմանի արասընտա ագտ օլունան մուդավէլէնամէ, Բոչիլա պանգասը նամընա օլարագ Ազարեան էֆ. իլէ Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Լաֆիւվանթ թարաֆընտան իմզա իսթիմիշտիր։

—Ամանեա սեֆիրի ասալ, բրէնս տը Բատոլին ճէնապլերի, այիլէլերիյլէ պերաապէր, ախիրէն բիքիւպլերինէ թային վէ թախնիս գըլընմըշ օլան «Իզզէտտին» վաբօրու Հիճմաեունու իլէ, էվվելքի կիւն Մուտանեաա ազիմէթ իթմիշլերտիր։

Միշարիլէյհ պիր գաշ կիւն Պրուսատա գալաճագ տըր։

—Մարսիլեատա մուգիմ օլուպ ագտէմճէ վէֆաթ իթմիշ օլան Ժ. Զաֆիրօբուլօնուն ֆաեիզլերի Տէրսաատէթ Բում միւէնճէսաթը խարիեէսի իլէ մէքթէպլերը վէրիլմէք իւզրէ Եունան պանգասընա 7000 լիրա թէվֆի իյլէտիկի պուքէրրե Բում Բաթրիքխանէսինտէ աչըլան վարիեէթնամէսինտէ կէօրիւլմիւշ տիր։

—Թէօրիւլիւ վէ Նէվրեգօր Պուլկար խիզմէտօպսլարը, մահալը մէմուրլարեէթլէրինէ միւթէվճճիհէն, բազար էր թէմի կիւնիւ չէհրիմիզտէն Մուֆթարեֆաթ իթմիշլեր տիր։

—Տերսաատէթ Թիճարէթ Նիմուհանէսի ճաբանեատա պիր շիւպէ քիւչատ կոմէճկինտէն շիմտիտէն 12,000 ֆրանգ գըյմէթինտէ տախիլի մալլերտէն Ցան խալը բալամութ, մազի, գոնբու իւզիւմ, եէրլի շարապ, գոնեաք վէ սաիրէ իրսալ իթմիշ տիր։

—Տերսաատէթտէ ինչա օլունաճագ պօրնա հագգընտա վէրիլէն լայիհա իւզէրինէ իճրաի թէտգիգաթ իլլէմէք իւզրէ՝ Տերսաատէթ Թիճարէթ օտասընտա թէչգիլ օլունան խուսուսի գոմիսիօն՝ էվվելքի կիւն թէքրար ագտը իմթիմա իտէրէք, պիրի Թիճարէթ Պօրսասը նամը իլէ Սթամպոլ ճիհէթինտէ վէ տիկերի էսհամ Պօրսասը նամըյլա Գալաթասա իլքի պօրսանընը թէէսսիսի հագգընտա իթթիխազ իտէճէք թէտապիրէ ահտ միւգաքէրաթտա պուլունուգտան սոնրա, ադտէմճէ թէչքիլ օլունան իլքին ճի գոմիսիոնլարընը օլ պապտէ թանզիմ իթտիրլէրի բաբօրթօլար միւնտէրիճաթընը պագը թասանիլաթ իլէ գապուլ իմիշ տիր։

Գոմիսիօնուն ուժումի բաբօրթօսունու՝ իսթիմա իթմէք իւզրէ Թիճարէթ Օտասը հէյեթի եագընտա ադտը իճթիմա իտէճէք տիր։

—Վագթըյլա բէյնիր թիճարէթլէր մէշղուլ օլուպ՝ ախիրէն թէֆէճիլիք իտէն, Նէվշէհիրլի Շեյնման եօրկի, սալը կիւնիւ ադրապասընտան ավզաթ ճօրճի Ֆրէքիտիս էֆֆինին Եաղ գաբանը ճիվարընտա, Բէֆիզ պէյ խանընտաքի օտասընա կիտէրէք միմարլէյհի օմուզ դպաշընտան ճէրհ իթտիք էն սոնրա, էլինտէքի պուչաղը բէնճէրէտէն աչաղը աթըպ ֆիրար իթմիշ տիր։

Սէպէպի իսէ, միմարէ հ ճօրճի էֆէնտի եօրկինին պիր տավասընը դապ իթմիշ օլմասընան տոլայի իլէրի կէլմիշ տիր։

Շեյման եօրկի Պէյկրատ քէօրիւնտէ տերտէսթ օլունմուշ տուր։

—Էվվելքի ագշամ, Գալաթասա Հէլվաճի սոգալընտա Նուրի պէյ վարիսլերինին թահթը թասաղրուֆունտա պուլունան էլպիսէճի մաղազասընտան ատթէշ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր մաղազա իլէ իւզէրինտէ քեսին խանէ քեամիլէն եանմըշտըր։

—Խըտիվիեէթի Մըսրրիեէ տախիլինտէ, կէչէն սէնէ զարֆընտա նէշր օլունան եէնի զաղէթաշլարընը ատտի 30ա պալիզ օլմուշտուր։

—Իւչիւնճիւ սահիֆէմիզտէ եաղըլտըղը վէճհլէ, պու սապահ Ամերիգա միլիոնէրլերի Սիրքէճի սթասիոնունա վասըլ օլմուշտուր։

—Ռէժի սիկարա իխրաճաթ շիրքէթի Բաքիսէ տաեիմի փուրէթտէ հաֆթատա 100 պին ատէտ սիկարա փրասի զրմընտա։ Ռէժի իտարէսի իլէ իճրաեի միւզաքերե իթմէք իւզրէ պուլունտուղու էշիտիմիշտիր։

—Ռէժի իտարէսինին կէչէն սէնէքի ապրիլ այը հասըլաթը 176500 լիրա օլմուշ իքէն, պու սէնէ՝ մէզքիւր պ հասըլաթը 186,000 լիրաեա պալիզ օլմուշ։

—Բում Բաթրիկի էֆ. հաղրէթլերի եարընքի բազար կիւնիւ Պալըգլը քիլիսէինէ կիտերէք, պիզզաթ լճրայլա ային իտէճէք տիր։

—Թէքիրտաղը սանճաղընտա քեսային Ռումիւրլու չիթլիկինին նազրը Մ. որ Բարմնտա տաղա աշըրարագ ֆէեաեէ ալան էշգրեատան պիր գաչընը Եունանիսթանա իլթիճա իլէ, ախիրէն թահթը թէվգիֆէ ալընտըգլարը եաղըլմըշ իտիս։

Եունան հիւքիւմէթի մէվգուֆլարընն ֆամնդրաֆլդ ըեսիմլերինի ալարըպ Մ. Բայմնտա իրաեէ օլունմագ իւզրէ թէբիրտաղընտա մուգիմ գօնսոլոսունա կէօնտերմիշ, վէ միւամալէյհ քեսիմլերի կէօրիւր ճէօրմէզ իրաեէ օլունան ըեսիմլերինինկ հայտուսալարտան Թօմմ իլէ եօրկի ֆիսուլէնին օլտուղունու սէպպիլմիշ տիր։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ՁԵԼԶԵԼԻՍԻ

Եունանիսթան մի սապինի է իանէ օլմագ իւզրէ, Բուեեա բուհանի մէճլիսի թարանֆընտան, Ամինա մէթբօօլիտինէ 1000 ատէտ դոնանմի կէօնտերիմիշ տիր։

Ամանեա իմբէրաթօրու հաղրէթլերինին վարիսէլերի տախլ 30 ինկիլիզ լիրա իհսան իթտիկի կիպի, Լոնտրաան Բրինճի տէֆա օլաճագ, իանէթէն 2600 լիրա կէօնտերիլմիշտիր։

Էիվերբուլ, Մանչէսթէր թարաֆլարընտաքի էրգասը խայր իլէ Մըսըր ճէվահիրճիլերի իլէ Էսնաֆը սաեիրէ ճանիպինտէն տախլ, 1000 ատրահմի կէօնտերիլմիշ տիր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի, Եունանֆէթպէտէկեանը իշիւն, թախսիս իթմիշ ելտուղու նագրտան պայգա օլարագ, պու քէրրե պիր վաբօր իլէ պիր չոգ լէվազիմաթ խաղ իտաեա կէօնտէրիեօր։

ԻՏԼԱՍ

Զարչուլ քէպիրտէ քէօսէլէճիլերը իշինաէ մոգիմ, քէօսէլէճի Միհրան կարապետեանը իֆլասընա, պու քէրրե Իքինճի մահքեմէի Ռիճարէթտէն հիւքմ ծլունմուշտուր։

ԳՕԼԷՐԱ

Մայիս 2տէն 3է գաատար· Սիվաստա գօլէրատան 10 միւսապ վէ էսկի միւսապպարտան 10 վէֆիեաթ վէ 3իւնճիւ կիւնիւնտէն 4իւնճիւ կիւնիւնէ գաատար 8 միւսապ օլուպ, էսկի վէ եէնի միւսապպարտան 7 վէֆիեաթ մուգու պուլմուշ տուր։

ԻԲԻՔ ՎԷ ԳՕԶԱ

Պիզ հաֆթա իրէք վէ գոզա հագգընտա տուրդունլուգտան պաշգա պիր հավատիս կէօրիլմէմիշտիր։

ԱՉԳԱՃԻՆ

Մայիսի ֆլտուղու վէճհլէ, պունան 10 սէնէ մուգատտէմ Մարգիս եպիսկոպոս Զալալեան քէնտի սէրվէթինի եանի 25,000 բուպլի աթիտէքի չէրաեիթլէ Մոսկուատա բեային Լազարեան ճէմարանընա թէրք իթմիշ իտի։

Մէպլաղը մէզքիւրու 125 սէնէտէ 12,000,000 բուպլինէ պալիզ օլտուղունտա, իշպու մէպլաղա միւթէվէֆանընն նամընա էրմէնի մէքթէպլերի քիչատ օլունաճագ իտի։ Լազարեան ճեմարանն Տէսուչու Պ. Գանանեան ախիրէն նէշր իթտիկի պիր պիւտճէնէ նազարէն, Զալալեան եպիսկոպոսուն թէրք իթտիկի մէպլաղ 57,017 բուպլի վէ 3 գօբէկէ պալիզ օլմուշտուր։

Պի վագըթտան պէրու, պէրայի մճանլահաթ վէ թիճարէթ Տէրսաատէթտէ պուլունան Սամսօն Թիճարը միւթէպերանընտան Կիւտիւքեան Միհրան, վէ Ինգարէ Թիճճարը միւթէպերանընտան Խանճեան Կիւլպէնք էֆէնտիլէր պու քէրրե մէմլէքէթլերինէ ավտէթ իյլէմիշլերտիր։

Յ.

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

Պոսթոն մուխաֆիրի մախսուսուսմուզ Գ. Յ. Պասմաճեան էֆէնտի Թարաֆընտան մայիս 2 Թարիխի Իրսալինէ հէյմէթ օլունան մէք-թուպ տուէր։

ՍԻԽԹԷԼԻՑ ՎԷ ՄՈՒԽԹԱՍԱՐ
ՄԱԼԻՄԱԹԼԱՐ

Մէմալիքի Միւճթէմէաի Ամերիգատա թէլէֆոն խթիմալի պիթթէտրիճ թէզայիւտ իթմէքտէ օլուպ, թէլէկրաֆ չիրքէթլերինէ խայլի զարարը մուճիպ օլուեօր։ Պէյլէն սէնէ «Ուէսթըրն Իւնիյըն» նամ թէլէկրաֆ չիրքէթի պուեիւզպէն պիր միլեօն տոլար զարար էթմիշ օլտուղու հալտէ, թէլէֆոն չիրքէթինին հանբէթը սաֆիսէսի եարըմ միլեօն արթմըշտըր։

—Ամերիգատա նէֆիրնի էօմիւրը սիկուրթատա գօմաղ ատէթի կիթտիքճէ արթըեօր։ Ֆիլատէլֆիէաը մէշհուր թիւճար ճօն Ուանամէյքըը էօմրիւնիւ-պիր պուչուպ մէլէրն տօլարա սիկուրթատա գէմուչ օլուպ, միւմաիլէյհ հէր սէնէ միւխթէլիֆ գոչմանէալարա սէքսէն պին տօլար թէէտիյէ իթմէքտէ տիր։

—Բանսիլվանիա Ֆէնալէթինին Ֆիլատէլֆիա Չէհրինտէն Հարիսպըրկ չէհրինէ գատար միւմթէտ պիր էլէքթրիք չրմէնաքֆէրի իւչ տէֆա օլարաք կատրլմազտա օլուպ, եազընպարտա եօքմուս վէ եիւք նագլինէ պաշլանըլմաղը մէլհուզ տուր։ Մէզքիւր չրմէնտքֆէրին սաաթտա եիւզ միլ գաթ իսէպիլէճէեր թահմին ջլանուեօր քի, էկէր պու կիպի պիր տէմիր եօլու Սթանպոլ իլէ Էտիրնէ արասընտա վագը օլմազ օլսա, էհալի պիր եա պիր պուչուգ մաաթտան պիր չէհիրտէն օլ պիրինէ կիտէպիլէճէքլէր տիր։

—Կէչէնտէ զիքրինի կէչմիշ օլտուղում Ուաշինկթընը չէհրի Մուճահիտէճինտէ մէրզոէմէ տամաքը գազանարագ միւտտաի ալէյհին օն պէշ պին տօլար գըզա վէրմէսինէ հիւքմ օլունմուշտուր։

—1896տա մուղու պուլաճագ բէիս ինթիխապաթընա չիմտիտէն պաղը թարաֆարտա քէմալի կէրմի իլէ հաղբըլըգ կէօրիւլմէքտէ օլուպ, բէիսի սապըգ Մր. Ղ. Հարիսընն բիեասէթէ ինթիխապընը միւթէզամմին վասըթալար տէրտէսթ օլունմազտա տըր։

—Զին լիսանընտա մէվճուտա լուղէթտէն պաղըսը գըրգ մանաեը հավիտիր։

—Ինկիլթէրա չիմտիեէտը էթտիյի մուհարէպէլէրտէն եիւզտէ սէքսէն իքսինի գազանմըշտըր։

—Ֆրանսատա մուսլիմէլէրին մըգտարը 85.586 նուֆուսա պալիզ օլուպ մուսլիմլէրին մըգտարը պունատան 16.571 գիեատէ տիր։

—Շէմսիեէ խթիմալի էօթէտէն պէրու ատէթ օլմուշ օլտուղու պիր չօգ ասարը ատիզատան միւսթէպան տըր։ Չէօրլէ քի գատիմ Մբարիւէրդ Աչուրիւէր Եունանիլէր Բամալլար վէ սաեիր միւլի միւթէզատիմ խթիմալ էյլէմիշլէր տիր։

—Պիր բիմաեէթի մէվսուզատա նէզարէն, կէչէն սէնէ Համպուրգ չէհրինտէ գօյէրա պաշ կէօսթէրմէզտէն էվվէլ չէհրի մէզքիւրտէ օլան սէրչէլէր չէհրի թէրք իթմիշլէր։ Վէ իլէթի մէզպուրէ միւնտէֆի օլտուղու կիպի ավտէթ էյլէմիշլէրտիր։ Այնի հալ 1884տէ Մարսիլիա իլէ թուլօն չէհիրլէրինտէ տախի մուղու պուլմուշ օլտուղու կիպի, Իթալեատա, Ավսթրիպատա վէ Ռուսիատա տախի վագը օլմուշտուր։

—Եագընլարտա օտունտան թասնի էքէք իսալ օլունմաղա պաշլանմըշտըր։

—Զինտէ քարթ տը վիզիթլէրին ըէնկի դըրմըզտըր։

—Բրուքիատա սէրհօշլուգ եիւզիւնտէն հէր սէնէ պէշ եիւզ քիչի թէֆէֆի նէֆֆա իտիեօր։

—Օդիանօտուն տէնիզի միլ տէքինլիյինտէ նէ ըշըգ յ նէ հավանաթ վէ նէտտէ նէպաթաթ վարտըր։

—Բարիս քիւթիւպխանէսինտէ 1.400.000 նիւսխէ քիթապ մէվճուտ օլուպ, տիւնեանընէն էն պէօթիւք քիթապխանէ-յի տիր։ Գէզա չէհրի մէզքիւր տարիֆինունու տինեատա էն ճէսիմի օլուպ, 9.215 թալէպէսի վարտըր։

Վիէննա տարիֆինունտա 6222 վէ Պէրլինինքինտէ 5527 թալէպէկեան պուլունմազտատըր։

—1895տէ ճաբօնեատա պիր սէրկիի ումումի քիչան օլունաճաղտըր։

—Մէմալիքի Միւճթէմէաի Ամերիգատա եէվմիեէ թապ ու նէշր օլունան զազէթալարըն սաեըսը 1300տէն զիեատէ օլուպ, պունլարըն պէշ միլեօնտան զիեատէ նէշրիեաթը վարտըր։

—Հավանաթըն էօմրիւ Ֆիլ 100 սէնէ, տէվէ 100 սէնէ, արսլան 25-70 սէնէեէ գատար եաշատըղը կիպի, գարլան 25, գուրթ 20, թիլքի, 15, վալուն 17, թավշան 8, տօմուզ 25, աթ 30, մէրքէպ 30, գօեուն 8-10, ինէք 20, էօքիւզ 30, բաբաղան 200, գարթալ 100, գազ 80, թավաշգ վէ կիւկէրճին 10 16, թուրնա գուշու 24, պիլպիլ 15, թիմսահ 100, գափլումպաղա 100-200, մօրինա պալըղը 15, սուլթան արըսը 4, եապան արըսը 4 ա, չալըշղան արը 6 ա, վէ ատտա պալըղը 1000 սէնէ գատար եաշատըգլարը էրպապը մէարիֆ թարաֆընտան թաստիգ օլունմուշտուր։

—Ինկիլիզ լիսանը ֆէզզէյատէ ճուրէթտէ թէվսիաէ իթմէքտէ տիր։ Ասրը հաղբերն իպթիտասընտա Ամման լիսանը թէքէլլիւմ իտէնլէրին սաեըսը 31.000.000տան 70.000.000ա, Ռուս լիսանը հէվան ալ նիսպէթլէ թէվսիաիլ իթմիշտիր։ Ֆրանսըզճա թէքէլլիւմ իտէնլէր 30.000.000տան 50.000.000ա չըգմըշ իքէն, ինկիլիզճէ 20.000.000տան 125.000.000ա պալիզ օլմուշ տուր քի պու թարիխի ալէմտէ հիչ պիր միլլէթ լիսանընտա պուտէրէճէ թէրագգը միւշահէտէ օլունմամըշտըր։

—Մէմալիքի Միւճթէմէաի Ամերիգատա հիւքիւմէթի տիւէլի էճնէպիեէ նէգտինտէ պուլունան գօնսօլոս վէ խատէմէսինէ հէր-ճէնէ եարըմ միլեօն տոլար սարֆ իթմէքտէտիր։

—Ճաբօնիատա թազրիպէն պին միլտէմիր եօլու խաթթը օլուպ, կէչէն սէնէ 1 000.000 եօլճու նագլ իթմիշէրտիր։

Գ. Յ. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԷՆ

Յ. Խմբագիր։

Մանգումէի յարգելի ընթերցողք անտարակոյս ուրախութեամբ պիտի լսեն թէ Հայրապետ էֆէնտի Ճէլալեան, որ քանի մը տարիներէ ի վեր Պոստոնի կառավարական դեղագործութեան վարժարանը կը գտնուէր. ամենամեծ յաջողութեամբ իւր ընթացքն աւարտելով, անցեալ շաբթու տիպլոմն առացաւ։ Այդ քննութեան 39 հոգիներ ներկայացած էին, սակայն 31ն մերժուելով միայն 8 յաջողեցան, որոց մէջ եւս առաջինն հանդիսացաւ Ճէլալեան էֆէնտի։ որ կարծեմ Միացեալ Նահանգաց մէջ առաջին վկայեալ դեղագործ Հայն է։ Այդ օրը, աներեւակայելի ատիճան խիստ քննութիւն մը ունեցան պաշտօնականներն մէջ 8 ժամ։ առանց կերակուր ուտելու, ջարունակ կը գրէին, 25 գրաւոր հարցումներուն պատասխանները։ որ այդ հարցումներէն իւրաքանչիւրն ունէր երկու կամ երեք ստորաբաժանումներ։ Բաց ասելի բազում բերանացի հարցումներ եղան և ներկայացուցեցան խել մը զանազան տեսակ դեղերա որոց հանէն և հոտէն միայն պիտի ճանչնային թէ ինչ են։ Ուրախ ենք որ ատոնց ամենէն մեծագոյն յաջողութեամբ անցաւ։ Լսագրաց մէջ հրատարակուեցաւ և պաշտօնական զեկուցագրեր եղան գրուեցան։ Քննութեան նիւթը երեք մասանց բաժանեալ էր։ Դեղագործութիւն, Քիմիագիտութիւն և Բժշկական իրք։ Ճէլալեան էֆէնտիի այս յաջողութիւն, Ամերիկացւոց վրայ ընդհանրապէս և Գոլէճին բրօֆէսօրներուն վրայ մասնաւորապէս շատ նպաստաւոր տպաւորութիւն մը թողուց։

Հայրապետ էֆէնտի Ճէլալեան, բընիկ Տարտանէլցի լինելով, քանի մը տարիներ ալ Պոլսոյ մէջ «Աւետարեր» լրագրի օգնականութիւն ըրած էր։ Սակայն ուզելով որ իւր հայրենեաց առաւել եւս օգտակար պնդամ մը ըլլայ, յիշեալ լրագրի մէջ ունեցած պաշտօնէն հրաժարելով, եկաւ Ամերիկա ուր անդուլ և յարատեւ աշխատութեամբ կարողացաւ քիչ տարիներու մէջ նշանաւոր դեղագործ մը ըլլալ։

Ճէլալեան էֆէնտի Օսմանեան մեծապանծ կայսրութեան ամենահաւատարիմ հպատակներէն լինելով, իւր այս յաջողութիւն անտարակոյս թէ՛ իւր հայրենեաց և թէ՛ իւր ազգին մեծ պատիւ կը բերէ։ Կը յուսանք թէ Ճէլալեան էֆէնտի քիչ ժամանակէն կը վերադառնայ իւր հայրենիք։

...

17 Ապրիլ 1894

ՕՐՈՒԱՆ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Կրնան թէ նորութիւնն է մարգկային ազգի վերակենդանութեան հիմը, և ինքզինքին նոր դպրոցի աշակերտներ հռչակելով, կը նկրտին թոթափիլ հինէն, չեն գիտեր թէ նորութիւն ըսած ինչ ուրիշ բան չէ, բայց միայն հնոյն շարունակութիւնը։ Եթէ իրօք նորութեան մը գոյութիւնը ընդունինք, այն ալ իրենց դաւանած նորութեաց անհեթեթութիւններն են որք կո զեն զարտուղել բնական ամեն օրէնքներէ։

Այս նորաստեղները վ ջերս հնչարեցին ազատ թատրոն, նոր պատկերհանութիւն, նոր բանաստեղծութիւն, նոր հրապարակագրութիւն, նոր կոչակարութիւն, նոր սիրաբանութիւն, նոր բարեպաշտութիւն, նոր բարոյականութիւն վերջապէս նոր նորութիւն։։։ ուրիշ բան չենք ըսեր այլ միայն տէրն ազատէ զմեզ այս նորասէրներէն։

Ամերիկայի մէջ աղջկանց վարժարան մը կայ եղեր ուր սպոնի կիներ կը հասցնեն եղեր, և այս վարժարանը Ամերիկայի և նոյն իսկ ամբողջ աշխարհի ազնիւն ջիք հաստատութիւնն է եղեր։ կը տեսնէ՞ք ընկերականութեան դարգացման լաւագոյն միջոցները։

Մերկանդամ պատկերներ դեռատի աղջկանց և տղայոց ուշադրութեանը յանձնելու է եղեր որ գեղեցկասիրութիւնը ի փոքունց արժատանալ անոնց սրտին մէջ։

Բարոյականի դարգացման ի՞նչ հիանալի նորութիւն։

Կիները բարձրացնելու է եղեր, մինչեւ ո՞ւր հասնելու է ան չեն ըսեր։ Այխարհիկ (ինչ ըսել է չենք գիտեր) երիտասարդներ հասցնելու է եղեր։ ուրեմն վա՛ն դպրաչխարհիկ մեացող մասին։ բարոյականը լոկ կեղծաւորութիւն է եղեր։ բարեպաշտութիւնը կեղծիքն է եղեր եղեր։ եղեր, էյ յետոյ ինչ է եղեր։ երիտասարդութիւնը վոլորեցնելով իրենց կողմը շահիլ։ ահա նպատակը։

Սուտը պանիր հացի պէս ուտող և խեղդաբերիւմը ջուրի պէս խմող նոր դպրոցի աշակերտաց պարագլուխը երբէք այս աստիճան բաց ասպարէզ դըրած չէր, իսկ ընդունելութիւն։։։ որոշ չենք գիտեր։ Բարեբաղդաբար այդ նորաստեղները, մի քանի ցատկեմներու փոքրամարդութենէ անդին չանցնիր, և ահա այս ճշմարտութեան վերահասու ըլլալնուն է որ ամեն ազնիւ հանրութեան քերնով կը խօսին և երբ խօսին, անվրէպ բարոյականութեան ականջը կը խօսի։

Հ...

ՊԻՐ ՕՐԻՆԱԼ

Պու տէֆթէր։ դրգան «Մասիս»տէ, Ֆրանսըզճա պիր սիւալին թէրճէմէսինին հայճասը օլարաք չէօյլէ եազըլմըշ տըր։

«Բայց, ըՙրքան անգամ չմեծի մարդ ըսած թէ՝ այս մոլութիւնը կուտայ ծընունդ»։ տէնիլմիշ տիր։

Մէզքիւր հիւմէյէքի «չոչնի մարդ ըսած» սէօյլէեիշինի անլաեամատրգ գրաբա՞ռ մը տրը, աշխարհաբա՞ռ մը տրը, եօգսա պուտա պայդա վէ ուահա եէնի՞ պիր հայճա մը տրը՝ վէ քէզամէպքիւր նիւսխէնին Զեիւնճիւ սահիֆէսինին իքնճիսաթըրընտա քիրէճհարաթուշնահանա» տէնիլէն գուշուն թիքրքճէսի վէ եախոտ Ֆրանսըզճասը նէ՞ տիր, վէ անը անլամանըն վէ եախոտ լուղէթ քիթապլարը։ նա պագըպտա պուրմանը չարէսի նէտիր։ էկէր Մասիսի նէզարէթի վէ իտարէ իտէն զաթլարվէ եախոտ միւէլլիֆլէրի վէ միւթէրճիմլէրի պէեանէ հիմմէթի իտէրլէր իսէ մէճմուն օլուրուզ։

ԻԲԷՔ ՊԷՕՃԷԿԻ

ԻՐԻՆՃԻ ՃԱՍԼ

Իբէք պէօճէկի եալընզ պիրդէյ եէր

Քիւլլի թէճրիպէլէրտէն անլաշըլմըշտըր քի իբէք պէօճէքլէրի պաշգա պիր շէյ եէմէեիպ եալընըզ թուրթ եաբրաղլյա պէսլէնիրլէր, վէ էն զիեատ միւֆիտ օլանրտա պէեազ թուրթ եաբրաղը տրը։

Հէր նէ գատար էսկի վաղրթլարտա եունանիսթանտէ պէեազ թուրթ պուլունմազտա իտի իսէտ, անլաշըլմըզընա կէօրէ էվրոպատա եալընըզ սիեահ թուրթ պուլունմափտա ծյտուղո նտա էվէլէրի իբէք պէօճէքլէրինի կէ ւչի սիեահ թուրթ եաբրաղլյա պէսլէմիշլէրտիր, լաքին ազ վագրթ ան պէեազ թուրթ եաբրաղընին տահա զիեատէ ֆաեիտէլի ծյտուղունու անլատըղլարընտան, հէր թարաֆտա ան-նէն հուսուլինէ պաշլամըշլարտը։

Սիեահ թուրթա նիսպէթլէ պէեազ թուրթուն իւչ նէվի ֆազլա մուհտատէ։ նաթը պուլուճնտուղու անլաշըլմըշ տրը, պու մուհասսէնաթլարտան պիրինճիսի պէեազ թուրթուն ազաճլարը տահա էվվէլ եաբրաղ ալմաեա պաշլամազլարը, իքինճիսի տահա զիեատէ եաբրաղ վիրմէլէրի օլտուղու կիպի, պէեազ թուրթ եաբրաղընտան հուսուլէ կէլէն իբէքտէ տահա ալեա սուբէթտէ օլտուղունտան պիթթապկի տահա զիեատէ մութեպէր թուրթուլմազտա օլմասընը։

Լաքին՝ իբէկին ճինսինին ալեա օլմանը եալընըզ ազաբրաղն ճինսինէ թապի ալմաեաբ, իրնա հավանըն տէրեճէսինէ տախի թապի պուլունմազտա տրը։ չունքի եաբրաղլարը թէչքիլ իտէն էճզալաբ, հավանըն ճինսինէ կէօրէ տէեիչիմէքտէ տիրլէր։

Թուրթ եաբրաղլարընն թէչքիլթընտա պէշ նէվի էճզա պուլունմազտատրը, պունլարտան պիրինճիսի գավի վէ թէլլի պիր մատտէ օլտուղու կիպի, իքինճիսի ըէնք վիրէն պիր մատտէ, իւչինճիսինի սու տէօրտինճիսինի չէքէրլի պիր մատտէ, վէ պէշինճիսի տախի զագլը պիր մատտէ տիր։

Պիրինճի, ինքինճի վէ իւչինճի մատտէլէր հէր նէ գատար պէօճէքլէրին պէսլէնմէսինէ էլվէվ իսէլէրտէ, էն զիեատէ պէսլէեիճի օյան մատտէ տէօրտինճիսի եանի չէքէրէ տաեիր օլան մատտէ օլուպ՝ վէ պէշինճի մատտէ տախի իբէկին թէրթիպինտէ իչէ եարամազտատրը։ տիմէք տիր քի, եաբրաղլարը ճինսլէրինտէ, մէզքիւրմատտէլէրին աղլըը վէ եախոտ չօպլուղու ճիհէթիյլէ ֆարգլար պուլունմամասընտա, ալընմազ մահսուլուն ճինսինտէ տախի ֆարգլար կէեթիլմէքտէ տիրլր։

Մէնէլա, հալեա էվրոպանն պաղը սքճազ մահէլլերինտէ, եանի Եդինանիթանը միլիթէլիֆ սէմթլէրինտէ վէ Իսքանեատա վէ Սիչիլիա ատասընտա վէ

Գալապրիատա վէ մահալի սաեիրէտէ հալէա սիեահ թութ եաբրագլարը յլա պէօճէք պէսլէնիլէրէք, տահա գիեատէ վէ տահա գավի վէ սերթճէ իրէք ալընմագտա վէ պինաէն ալէյհ թէլլէրի գիեատէճէ գավի օլմագտա իսէտէ, պէեաղ թութ եաբրաղընն մահգնուլու վիպի լա՛ լիք վէ զարիք օլմաբէք դապա պիր հալտէ պուլունմագտա տրը։

Պինապէրին այլագ վէ նէճաք մահէ էրտէ պուլունան պէեաղ թութ ճաբրագլարընտան ալընան մահսուլլար իլէ, եիւքսէք, սօուդ, վէ գէուրու հավալը, վէ նուշագ թօբրագլը մահէլլէրին պէեաղ թութ եաբրագլարը մահսուլլարը արասընտա պիր ֆարգ կէօրիւլմէքտէ տիր, չէօյլէ քի, սօնրաքի մահէլլէրին իրէքլէրի տահա չօգ, տահա գավի, տահա թէմիզ վէ տահա լաթիֆ պիր հալտէ օլմագտա տրը, վէ մուզաեիրի օլարագ, օվարտագ նէճաք եէրլէրտէ վէ եաբըշկան թօբրագլը մահէլլէրտէ հուսուլէ կէլէն թութ եաբրագլարը յլա պէսլէնիլէն պէօճէքլէրին այնի ֆէյդ ու պէրէքէթտէ վէ այնի կիւզէլլիքտէ իրէք վիրէմէմէքտէ տիրլէր։

Եաբրագլարը ճինսինտէ պէսլէեիճի մատտէ նէ գատար ազ տէրէճէտէ օլուր իսէ, պէօճէքլէր օ նիսպէթտէ չօգ եաբրագ եէմէեէ մէճպուր օլուրլար։ վէ օ հալտէ, եալընըզ գիեատէ եաբրագ սարֆընա իհթիեաճ հասըլ օլմաբէք, իլա պէօճէքլէրտէ գիեատէճէ եօրուլուրլար, վէ գիեատէճէ խասթալանմագլըգ թէհլիքէսինտէ պուլունուրլար։ թիմէք տիրքի էն իեի եաբրագ, գիեատէ պէնլէեիճի, վէ հալվանլարը ազ եօրուճու եաբրագ տրըրչ ֆագաթ, իեի մահսուս ալընմագ լազին եալընըզ եաբրաղն պէքլէեիճի ճինտէն պուլունմասրտա քեաֆի սէկիլտիր։ եաբրաղն պէսլէեիճիլիկինն գիեատէ օլմա տրը էլզեմ օլուղու կիպի, զամգա տաեիր մատտէտէն տախի մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասը էլզեմ տիր, եօգսա եանի մէզքիւր զամգը վէ եախօտ զամգա տաեիր մատտէտէն մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասրընտա, կէրչի պէօճէքլէր բէք ալեա պիւեիւեէպիլիրլէր, լաքին տօլղուն վէ գավի գօղա թէչքիլ իսէմէղլէր։

(Տէվ-դ)

Իմթիդրաղը ախիրի Օսմանի թահվիլաթընտան 1000 ատէտինի միւպալէա իաէն գաթա, անճագ վէ եա 8 թահվիլաթ վէրիլէճէկի 15 մայիս թարիխիլէ, Բարիստէնսպա թէլէկրաֆ պիտիրիլմիշ տիր։

—Թըրհալա չէհպէնտէրի իզզ Մէհէմմէտ Ֆէթհին պէյ, տիւնքի կիւն մահէլլի մէէմուրիյէթինէ հազիմէթ իթմիշտիր։

—Ղուլկար էկզարխոս խանէքի իթթիխադ օլունմագ թէզրէ, էկզարխոսղուգ թարաֆընտան Պէյօղլունտա թէքէ Պատը պաղչէսի ճիվարընտա քեարին, Մ. Ֆուպինին խանէսինէ 26,000 լիրա վէրիլմիշ իսէտէ, խանէ սահիպինին 30,000 լիրա թալէպ էյլէտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—Զէնտ կիւն եվվել Ինկլենտէրիէ մէօթէպէրանընտա Իկեա Գասէրին խանէսինէ պիր գաչ խըրօզ կիրէրէք, 7000 լիրա գըյմէթինտէ պիր թագըմ զիգըյմէթ եէեա վէ սայիրէ տախ ոգղասպ եէմ ֆէսիքտէն ֆանրա ֆիրար իթմիշլէր տիր։

—37 Ամերիգա միլեոնէրլէրին պու կիւնքի ճումաա էրթէսի կիւնիսգ Բէշթա թարիգի իլէ Սիրքէճի շըմէնտֆէր մէվգբիընա միւվասէլէթլէրի միւնթազըր տրը։

Նաթագլը վակցլար չիրքէթի թարաֆընտան թէհլիե իտիրմիշ, վէ պիրտէ ցեան տէրնունու հավի պուլունմուշ օլան, վէ սէրաբա չաեանը հայրէթ օլաճագ տերէճէտէ թէզեհնաթա միւսթազրագ օլան պու գաթագ, 142 կիւն միւտտէթլէ իսթիճար օլունարագ աղնիեաի մուսմալիէ յհիւմ պունունա պիր միւտտէթտէն պէրու էվրօբատա սէյեահաթ իթմէքտէ պուլունուեօրլար։

Մուսմալիէ յհիւմ չէհրի ճարիի էֆրէնճինին 19ընա միւգատրգ օլան մէդքիւր ճոմմատա իրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն չէհրի մէզքիւրուն 29ընա գատար Տէրսատատէթտէ ալամ ու իզամէթ իյլէեէճէքլէր տիր։

Պէօյլէ պիր գաթար չիմտիեէ գանտար շարգ թարաֆլարընա վիրուտ իթմէմիշ օլտուղունտան, պիլ խասսա շայեաքը թէմմաա խտուկի իրմաեէթ ծղուենուեօր։

—Գալաթատա Գարա Մունթաֆա բաշա սօգաղընտա Եունանը մէյմանէ։ ճի խրիսթօնուն Գատիֆէլի նամ մէյխանէսինին տէնիզ թարաֆը եըգըլմըշ իսէտէ նուֆուսնա պիր սաղ թէլըգ օլմամըշ տրը։

—Ռուսեատա ուն ֆիյատթընճա պուկիւնէրտէ 5 գարիք գատար պիր թէնէզզիւլ հուսուլա կէլտիկի վարիտ ծլան մալիւմաթը թէլէկրաֆիեէտէն տիր։

—Զարշանպա ճիվարընտա Գովմաը Տէտէ մահալլէսինտէ Էսկի Զաղարա մուհաճիրլէքինտէ Սալիհ Էվվէլքի կիճէ սաաթ եարըմ գարարլարընտա խանէսինէ կիթմէքտէ իքէն, մէճհուլ պիր գուրբ արապասը քէնտիսինէ չարբարագ իւզէրինտէն կէչմիշ վէ սոլ գօլունու էզմիշ տիր։

Մէճհուլ գալան արապաճը տէրտէսթ օլունարագ, վէ մէճրուհ տախի թէտավի իտիլմէքտէ տիր։

ՄԻԵՐԱՊԱԼՈՃԻ ՍԱՐԱՖԼԱՐ

Լիվվէր ու ախրը մուսմէյաթը իթթիֆաֆքեարանէլէրի դաղէթամըզդա տէրճ իտիլմէքտէ օլան միրապահճի սարրաֆլարտան, Պաղչէ գարանտունտա պէրպէր տիւքքեանընա սաքին, իսագ աղանը, էօթէտէն պէրու նիլամը չէքիրէ բաղթ իտէրէք մէէմուրիյնէ իթա իթմէքտէ օլտուղու ադչէ իչին, չէհրի 100տէ պէչ ղր. ֆաեիզի, պու քէրրէ 7.պուչուգ ղր.ա իպլաղ իտիպ, պիր պէնէ զաքֆընտա թէսվիեէ օլունմագ իւզրէ, 5000 ղր.ա, 2700 ղր ֆաեիզ տիպ իթմէքտէ, վէ պէնէ սէնէտէն պէրու, Թահթա գալէ մահքէմէի չէրիեէսինտէն 700է գարիպ, իսթիհսալ իթտիկի։ վէ մէվգբի իճրաեա վագ էյլէտիկի իլամը չէրիտէն, 500,000 ղր.ի միլիէճավիզ ֆաեիզ իսթիհսալ էյլէմէքտէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, քէյֆիեէթին մագամը աեիտէսինճէ նագարը մէրգումնամբնա. չիմտիեէ տէկին նէ մըգտար մաամէյէ իճրա օլունմուղունուն տէրտէսթի թէագիդ իտուկի միսթախպէր տիր։ (Սոուէր)

ԵՈՒՆԱՆԻՍՏԱՆ ՋԵԼԶԵԼԷՍԻ

Ամինատան վէրիլէն սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հաբէքեաթը արզիեէտէն էն՝ զիեատէ խարապ օլան, Լիվատիա, Թէպ, վէ Ամալանթի պէլտէլէրիյլէ, Աղրիպոզուն միւխթէլիֆ գասապալարընա մըգտարը քեաֆի ամէլ իլէ, քէրէսթէ վէ լէվազիմի տաեիրէ իրտաֆ իտիրտիկի կիպի հէր պիրքէ՝քէքիզ այիլէ խսթիպտ իտէպիլէճէք 320 ատէտ չատրը գուրուլուպ իյպու չատրըլարտա 13,000 նուֆուս իգամէ իտիլմիշտիր։

Մէգքիւր պէլտէլէրտէ ինչա օլունաճագ պարագալար իչին, Ռուսիատա սրբարըշ իտիլէն քէրէսթէ կէչէն ճիւմատա էրթէսի կիւնիս Բիրեեէ վիրշտ էյլէտիկի կիպի, Թրիեէթեէէ սրբարըշ օլուեան քէրէքտէնին տախ եվվելքի կիւն Բիրեեէ վիրուտի մէէմուլ իտիմ։

Նիւ Եօրգտա նէչը օլուեան «Ալթլանթիս» նամ Ռիւմ զաղէթանը՝ հարէքեաթը արզիյէ աֆէթզէտէկեանընն մէնֆատրընա օլմագ իւզրէ, պիր իանէ տէֆթէրի քիւչատ իտուպ՝ մըգտարը քեաֆի իանէ ճէմ օլունմուշտուր։

Դոմինիկոյու մէգքիքրտան պաղդասչէհրիմիզա տիկէր պիր գոմինիսոն պահա թէչէքքիւլ իթմիշտիր։

Սիսամ ճէզիրէսինտէ տախի պիր գոմինիսոն թէչէքքիւլ իթմիշտիր։

Լիվերբուլտան 500 ինկիլիզ լիրասը կէօնտէրիլմիշ, վէ Ռէթերսպուրկտա Մէթրոսպոլիտին թահվար քիեասէթինտէ, պիր գէմիքիոն թէչէքքիւլ ֆէյլէտիկի կիպի, ինքէրպաթօր հաղրէթլէրի ուսում քիլիչէլերտէ ֆանապագ կէզտիրիլէրէք, իանէ թօքանմասընը էմր է յլէմիշտիր։

Իկնէնտէրիեէտէն 10,000 ֆրանգ կէօնտէրիլտիկի կիպի, Մ. Ամերոֆ տախի 25000 ֆրանգ կէօնտէրմիշտիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Ինկիլթէրատա պարութ եաբրլան պիր ֆապրիգատա կէչէն սալը կիւնիկ գագա վուգու պուլուպ, ամէլէտէն կիւ թէլէֆ վէ 30՝ գատարը աղըր նաուրէթտէ եաբրալանմըշլարտրը։

Ֆապրիգա ճիվարընտա քեային խանէկը տախի զէտճէնմիշտիր։

Իթալեա մէճլիսի մէպուսանընտա, հարպիեէ նէզարէթի պիւճէէսի միզաքէրէ օլունուր իքէն, հարպիեէ նաղրը իքի ֆըրգաեի ասքէրիեէնին ավզը, սեեասէթէն թէրվիճ օլունամաեաճաղընը՝ վէ 6 միլեոն ֆրանգտան զիեատ թէնգրհաթ իճրասը միւմքին օլամաեաճաղընը պէեան իթմիշտիր։

Իսվէճ-նօրվէճ գրալը Օսգար հաղրէթլէրի պու քէրրէ Բարիսէ մուվասէլէթ էյլէմիշ՝ վէ իբի սաաթ գատար ամյամտան սօնրա՝ մախսուսա ինքիպտէ գան պէլտէսինէ ազիմէթ իթմիշլերտիր։

Ինկիլթէրա մէճլիսի մէպուսանընտա 14 ըէյ եէքսէրիեէթլէ պիւտճէ գապուդ օլունմուշտուր։

Վիէննատա Հէսքի քեաթ գանօնունուն միւզաքէրէսինէ մէճլիսի մէպուսանտա գարար վէրիլմիշտիր։

Կէչէն չարշէնպէհ կիւնու, էվրօբաեա կէօնտէրիմէք իւզրէ, Նօրմա փարօրունա 2 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն եիւքէղէտիլմիշ վէ ճիւմատա էրթէսի կիէնիս տախի տիկէրա պիր վարօբա 3 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն եիւքէտիլմէսի մուգարքէր պուլունմուշ օլտուղունա՝ Նիւ-Եօրգտան պա թէլէկրաֆ պիտիրիլ իշտիր։

Ռուսիա տ վէթի, Բաքալըգ մագամը նէզտինէ պիր սէֆիր թաեինինէ գարար վէրիպ, սէֆարէթի ֆէվգէլատէ մէէմուրիյէթիյլէ, պիր գաչ սէնէտէն պէրու Բաքալըգ մագամը նէզտինտէ պուլունաշըրուլան Մ. Իզվէլսքինին, իշպոզ սէֆարէթէ թայինա գըլընաճաղընը «Մօնիթէօր սը Բոմ» ղազէթասը եազըր եօր։

Ֆրանսատա Իւնիօն պէլտէսինտէ միւթէմէքքին աղնիեատան Ժօզէֆ-Գըլէզ իսմինտէ պիրի, մատամ Անժէլարաթի նամ գատընա արապաեա պինէրէք՝ Պէյրտ խարիճինտէն կէչմէքտէ իքէն, արապանը ամթարը իւրքիպ, ալապիտիքլերինէ գօչմալարը ի զէրինէ, արապաճը եէրէ տիլշմիշ իսէտէ, մէճրուհ օլմատրը հալտէ, միւմանէ՝ վէ գատըն արապատան աթլաեարագ, պաչլարը բարչալանըպ թէլէֆ գմուշլաճտրը։

Պրազիլիատան մէմլիքի էհնէպիեէ՝ եէ էնէվի 200 միլեոն քիլօկրամ գահվէ իխրաճ օլունմագտա իմիշ։

Ֆրանսատա բիվնիպիտաք վէ վէֆիեաթ

Կէչէն պիր գաչ սէնէ զարֆընտա, Ֆրանսատա վուգուա կէլէն թէվէլլիւտաթ իլէ վէֆիեաթը միւչիր նէչը իտիլէն միճհիմմ պիր նթաթիսթիգատէն անլաչըլմագտա նաղարէն, սէնէվի 10 միլեօն նուֆուս թէվէլլիւտ իտիպ 12 միլեօն քիչի վէֆաթ իթմէքտէ օլտուղունտան պու հիսապճա քէնէվի 2 միլեոն քիչի գատար պիր թէնագրս վուգուա կէլմէքտէ, վէ պիր չօգլարը տախի մէմալիքի սաեիրէտէ մէհաճէրէթ, վէ թիճաղ

Ֆրանսատա Ֆէրիգ գանունունուն միւզաքէրէսինէ մէճլիսի մէպուսանտա գարար վէրիլմիշտիր։

Ֆրանսատա ինքիլաբ

Վիէննատան իչար օլունտուղունա կէօրէ, 2 չօճուք, պիրի 8 եաչընտա էրքէք, վէ տիկէրի 11 եաչընտա գըզ օլտուղլարը հալտէ կէչէն ճիւմատա կիւնիւ քէնտիլէրինի թունա նէկրինէ աթըպ, թէլէֆինէֆ իթմիշլեր տիր, նէպէպի իսէ մէքթէպին 3 պալըգ իմթիհանը էնասընտա յազըմ կէլէն նազէրօլարը գազանամատըգլարընտան ճաչի, քէնտի՝ վալիտէյրի թարաֆընտան հանսուլէ կէլէճէք թէքրիրէրտէն իսէֆիֆատպ իշգու ֆիիլի իճրա իթմիշլեր տիր։

Պու քիչինք դըզ, պիրի վալիտէսինէ վէ տիկէրի թէյդէսինէ ակիտ օլարագ 2 մէքթուպ եազարագ, քէնտիսի թէլէֆի նէֆս իթտիքտէն նաչի քէնտիլէրինէ հիսս օլունաճագ թէէսսիրտէն տօլաեի ամֆիլարընը թէմէննի իթմիշտիր։

Վարիսէնին սէօղիունէ նազարէն գըզ չաճուգ պիր իապլի թէէքքիր իտէճէք բօմանլար գուր իմիշ։

Գալապրիատա վէ մահալի սաեիրէտէ հալէա սիեահ թութ եաբրագլարը՝ յլա պէօճէք պէսլէնիլէրէք, տահա գիեատէ վէ տահա գավի վէ սերթճէ իրէք ալընմագտա վէ պինաէն ալէյհ թէլլէրի գիեատէճէ գավի օլմագտա իսէտէ, պէեաղ թութ եաբրաղընն մահգնուլու վիպի լա՛ լիք վէ զարիք օլմաբէք դապա պիր հալտէ պուլունմագտա տրը։

Պինապէրին այլագ վէ նէճաք մահէ էրտէ պուլունան պէեաղ թութ ճաբրագլարընտան ալընան մահսուլլար իլէ, եիւքսէք, սօուդ, վէ գէուրու հավալը, վէ նուշագ թօբրագլը մահէլլէրին պէեաղ թութ եաբրագլարը մահսուլլարը արասընտա պիր ֆարգ կէօրիւլմէքտէ տիր, չէօյլէ քի, սօնրաքի մահէլլէրին իրէքլէրի տահա չօգ, տահա գավի, տահա թէմիզ վէ տահա լաթիֆ պիր հալտէ օլմագտա տրը, վէ մուզաեիրի օլարագ, օվարտագ նէճաք եէրլէրտէ վէ եաբըշկան թօբրագլը մահէլլէրտէ հուսուլէ կէլէն թութ եաբրագլարը՝ յլա պէսլէնիլէն պէօճէքլէրին այնի ֆէյդ ու պէրէքէթտէ վէ այնի կիւզէլլիքտէ իրէք վիրէմէմէքտէ տիրլէր։

Եաբրագլարը ճինսինտէ պէսլէեիճի մատտէ նէ գատար ազ տէրէճէտէ օլուր իսէ, պէօճէքլէր օ նիսպէթտէ չօգ եաբրագ եէմէեէ մէճպուր օլուրլար։ վէ օ հալտէ, եալընըզ գիեատէ եաբրագ սարֆընա իհթիեաճ հասըլ օլմաբէք, իլա պէօճէքլէրտէ գիեատէճէ եօրուլուրլար, վէ գիեատէճէ խասթալանմագլըգ թէհլիքէսինտէ պուլունուրլար։ թիմէք տիրքի էն իեի եաբրագ, գիեատէ պէնլէեիճի, վէ հալվանլարը ազ եօրուճու եաբրագ տրըրչ ֆագաթ, իեի մահսուս ալընմագ լազին եալընըզ եաբրաղն պէքլէեիճի ճինտէն պուլունմասրտա քեաֆի սէկիլտիր։ եաբրաղն պէսլէեիճիլիկինն գիեատէ օլմա տրը էլզեմ օլուղու կիպի, զամգա տաեիր մատտէտէն տախի մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասը էլզեմ տիր, եօգսա եանի մէզքիւր զամգը վէ եախօտ զամգա տաեիր մատտէտէն մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասրընտա, կէրչի պէօճէքլէր բէք ալեա պիւեիւեէպիլիրլէր, լաքին տօլղուն վէ գավի գօղա թէչքիլ իսէմէղլէր։

(Տէվ-դ)

Իմթիդրաղը ախիրի Օսմանի թահվիլաթընտան 1000 ատէտինի միւպալէա իաէն գաթա, անճագ վէ եա 8 թահվիլաթ վէրիլէճէկի 15 մայիս թարիխիլէ, Բարիստէնսպա թէլէկրաֆ պիտիրիլմիշ տիր։

—Թըրհալա չէհպէնտէրի իզզ Մէհէմմէտ Ֆէթհին պէյ, տիւնքի կիւն մահէլլի մէէմուրիյէթինէ հազիմէթ իթմիշտիր։

—Ղուլկար էկզարխոս խանէքի իթթիխադ օլունմագ թէզրէ, էկզարխոսղուգ թարաֆընտան Պէյօղլունտա թէքէ Պատը պաղչէսի ճիվարընտա քեային, Մ. Ֆուպինին խանէսինէ 26,000 լիրա վէրիլմիշ իսէտէ, խանէ սահիպինին 30,000 լիրա թալէպ էյլէտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—Զէնտ կիւն եվվել Ինկլենտէրիէ մէօթէպէրանընտա Իկեա Գասէրին խանէսինէ պիր գաչ խըրօզ կիրէրէք, 7000 լիրա գըյմէթինտէ պիր թագըմ զիգըյմէթ եէեա վէ սայիրէ տախ ոգղասպ եէմ ֆէսիքտէն ֆանրա ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—37 Ամերիգա միլեոնէրլէրին պու կիւնքի ճումաա էրթէսի կիւնիսգ Բէշթա թարիգի իլէ Սիրքէճի շըմէնտֆէր մէվգբիընա միւվասէլէթլէրի միւնթազըր տրը։

Նաթագլը վակցլար չիրքէթի թարաֆընտան թէհլիե իտիրմիշ, վէ պիրտէ ցեան տէրնունու հավի պուլունմուշ օլան, վէ սէրաբա չաեանը հայրէթ օլաճագ տերէճէտէ թէզեհնաթա միւսթազրագ օլան պու գաթագ, 142 կիւն միւտտէթլէ իսթիճար օլունարագ աղնիեաի մուսմալիէ յհիւմ պունունա պիր միւտտէթտէն պէրու էվրօբատա սէյեահաթ իթմէքտէ պուլունուեօրլար։

Մուսմալիէ յհիւմ չէհրի ճարիի էֆրէնճինին 19ընա միւգատրգ օլան մէդքիւր ճոմմատա իրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն չէհրի մէզքիւրուն 29ընա գատար Տէրսատատէթտէ ալամ ու իզամէթ իյլէեէճէքլէր տիր։

Պէօյլէ պիր գաթար չիմտիեէ գանտար շարգ թարաֆլարընա վիրուտ իթմէմիշ օլտուղունտան, պիլ խասսա շայեաքը թէմմաա խտուկի իրմաեէթ ծղուենուեօր։

—Գալաթատա Գարա Մունթաֆա բաշա սօգաղընտա Եունանը մէյմանէ։ ճի խրիսթօնուն Գատիֆէլի նամ մէյխանէսինին տէնիզ թարաֆը եըգըլմըշ իսէտէ նուֆուսնա պիր սաղ թէլըգ օլմամըշ տրը։

—Ռուսեատա ուն ֆիյատթընճա պուկիւնէրտէ 5 գարիք գատար պիր թէնէզզիւլ հուսուլա կէլտիկի վարիտ ծլան մալիւմաթը թէլէկրաֆիեէտէն տիր։

—Զարշանպա ճիվարընտա Գովմաը Տէտէ մահալլէսինտէ Էսկի Զաղարա մուհաճիրլէքինտէ Սալիհ Էվվէլքի կիճէ սաաթ եարըմ գարարլարընտա խանէսինէ կիթմէքտէ իքէն, մէճհուլ պիր գուրբ արապասը քէնտիսինէ չարբարագ իւզէրինտէն կէչմիշ վէ սոլ գօլունու էզմիշ տիր։

Մէճհուլ գալան արապաճը տէրտէսթ օլունարագ, վէ մէճրուհ տախի թէտավի իտիլմէքտէ տիր։

ՄԻԵՐԱՊԱԼՈՃԻ ՍԱՐԱՖԼԱՐ

Լիվվէր ու ախրը մուսմէյաթը իթթիֆաֆքեարանէլէրի դաղէթամըզդա տէրճ իտիլմէքտէ օլան միրապահճի սարրաֆլարտան, Պաղչէ գարանտունտա պէրպէր տիւքքեանընա սաքին, իսագ աղանը, էօթէտէն պէրու նիլամը չէքիրէ բաղթ իտէրէք՝ մէէմուրիյնէ իթա իթմէքտէ օլտուղու ադչէ իչին, չէհրի 100տէ պէչ ղր. ֆաեիզի, պու քէրրէ 7.պուչուգ ղր.ա իպլաղ իտիպ, պիր պէնէ զաքֆընտա թէսվիեէ օլունմագ իւզրէ, 5000 ղր.ա, 2700 ղր ֆաեիզ տիպ իթմէքտէ, վէ պէնէ սէնէտէն պէրու, Թահթա գալէ մահքէմէի չէրիեէսինտէն 700է գարիպ, իսթիհսալ իթտիկի։ վէ մէվգբի իճրաեա վագ էյլէտիկի իլամը չէրիտէն, 500,000 ղր.ի միլիէճավիզ ֆաեիզ իսթիհսալ էյլէմէքտէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, քէյֆիեէթին մագամը աեիտէսինճէ նագարը մէրգումնամբնա. չիմտիեէ տէկին նէ մըգտար մաամէյէ իճրա օլունմուղունուն տէրտէսթի թէագիդ իտուկի միսթախպէր տիր։ (Սոուէր)

ԵՈՒՆԱՆԻՍՏԱՆ ՋԵԼԶԵԼԷՍԻ

Ամինատան վէրիլէն սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հաբէքեաթը արզիեէտէն էն՝ զիեատէ խարապ օլան, Լիվատիա, Թէպ, վէ Ամալանթի պէլտէլէրիյլէ, Աղրիպոզուն միւխթէլիֆ գասապալարընա մըգտարը քեաֆի ամէլ իլէ, քէրէսթէ վէ լէվազիմի տաեիրէ իրտաֆ իտիրտիկի կիպի հէր պիրքէ՝քէքիզ այիլէ խսթիպտ իտէպիլէճէք 320 ատէտ չատրը գուրուլուպ իյպու չատրըլարտա 13,000 նուֆուս իգամէ իտիլմիշտիր։

Մէգքիւր պէլտէլէրտէ ինչա օլունաճագ պարագալար իչին, Ռուսիատա սրբարըշ իտիլէն քէրէսթէ կէչէն ճիւմատա էրթէսի կիւնիս Բիրեեէ վիրշտ էյլէտիկի կիպի, Թրիեէթեէէ սրբարըշ օլուեան քէրէքտէնին տախ եվվելքի կիւն Բիրեեէ վիրուտի մէէմուլ իտիմ։

Նիւ Եօրգտա նէչը օլուեան «Ալթլանթիս» նամ Ռիւմ զաղէթանը՝ հարէքեաթը արզիյէ աֆէթզէտէկեանընն մէնֆատրընա օլմագ իւզրէ, պիր իանէ տէֆթէրի քիւչատ իտուպ՝ մըգտարը քեաֆի իանէ ճէմ օլունմուշտուր։

Դոմինիկոյու մէգքիքրտան պաղդասչէհրիմիզա տիկէր պիր գոմինիսոն պահա թէչէքքիւլ իթմիշտիր։

Սիսամ ճէզիրէսինտէ տախի պիր գոմինիսոն թէչէքքիւլ իթմիշտիր։

Լիվերբուլտան 500 ինկիլիզ լիրասը կէօնտէրիլմիշ, վէ Ռէթերսպուրկտա Մէթրոսպոլիտին թահվար քիեասէթինտէ, պիր գէմիքիոն թէչէքքիւլ ֆէյլէտիկի կիպի, ինքէրպաթօր հաղրէթլէրի ուսում քիլիչէլերտէ ֆանապագ կէզտիրիլէրէք, իանէ թօքանմասընը էմր է յլէմիշտիր։

Իկնէնտէրիեէտէն 10,000 ֆրանգ կէօնտէրիլտիկի կիպի, Մ. Ամերոֆ տախի 25000 ֆրանգ կէօնտէրմիշտիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Ինկիլթէրատա պարութ եաբրլան պիր ֆապրիգատա կէչէն սալը կիւնիկ գագա վուգու պուլուպ, ամէլէտէն կիւ թէլէֆ վէ 30՝ գատարը աղըր նաուրէթտէ եաբրալանմըշլարտրը։

Ֆապրիգա ճիվարընտա քեային խանէկը տախի զէտճէնմիշտիր։

Իթալեա մէճլիսի մէպուսանընտա, հարպիեէ նէզարէթի պիւճէէսի միզաքէրէ օլունուր իքէն, հարպիեէ նաղրը իքի ֆըրգաեի ասքէրիեէնին ավզը, սեեասէթէն թէրվիճ օլունամաեաճաղընը՝ վէ 6 միլեոն ֆրանգտան զիեատ թէնգրհաթ իճրասը միւմքին օլամաեաճաղընը պէեան իթմիշտիր։

Իսվէճ-նօրվէճ գրալը Օսգար հաղրէթլէրի պու քէրրէ Բարիսէ մուվասէլէթ էյլէմիշ՝ վէ իբի սաաթ գատար ամյամտան սօնրա՝ մախսուսա ինքիպտէ գան պէլտէսինէ ազիմէթ իթմիշլերտիր։

Ինկիլթէրա մէճլիսի մէպուսանընտա 14 ըէյ եէքսէրիեէթլէ պիւտճէ գապուդ օլունմուշտուր։

Վիէննատա Հէսքի քեաթ գանօնունուն միւզաքէրէսինէ մէճլիսի մէպուսանտա գարար վէրիլմիշտիր։

Կէչէն չարշէնպէհ կիւնու, էվրօբաեա կէօնտէրիմէք իւզրէ, Նօրմա փարօրունա 2 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն եիւքէղէտիլմիշ վէ ճիւմատա էրթէսի կիէնիս տախի տիկէրա պիր վարօբա 3 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն եիւքէտիլմէսի մուգարքէր պուլունմուշ օլտուղունա՝ Նիւ-Եօրգտան պա թէլէկրաֆ պիտիրիլ իշտիր։

Ռուսիա տ վէթի, Բաքալըգ մագամը նէզտինէ պիր սէֆիր թաեինինէ գարար վէրիպ, սէֆարէթի ֆէվգէլատէ մէէմուրիյէթիյլէ, պիր գաչ սէնէտէն պէրու Բաքալըգ մագամը նէզտինտէ պուլունաշըրուլան Մ. Իզվէլսքինին, իշպոզ սէֆարէթէ թայինա գըլընաճաղընը «Մօնիթէօր սը Բոմ» ղազէթասը եազըր եօր։

Ֆրանսատա Իւնիօն պէլտէսինտէ միւթէմէքքին աղնիեատան Ժօզէֆ-Գըլէզ իսմինտէ պիրի, մատամ Անժէլարաթի նամ գատընա արապաեա պինէրէք՝ Պէյրտ խարիճինտէն կէչմէքտէ իքէն, արապանը ամթարը իւրքիպ, ալապիտիքլերինէ գօչմալարը ի զէրինէ, արապաճը եէրէ տիլշմիշ իսէտէ, մէճրուհ օլմատրը հալտէ, միւմանէ՝ վէ գատըն արապատան աթլաեարագ, պաչլարը բարչալանըպ թէլէֆ գմուշլաճտրը։

Պրազիլիատան մէմլիքի էհնէպիեէ՝ եէ էնէվի 200 միլեոն քիլօկրամ գահվէ իխրաճ օլունմագտա իմիշ։

Ֆրանսատա բիվնիպիտաք վէ վէֆիեաթ

Կէչէն պիր գաչ սէնէ զարֆընտա, Ֆրանսատա վուգուա կէլէն թէվէլլիւտաթ իլէ վէֆիեաթը միւչիր նէչը իտիլէն միճհիմմ պիր նթաթիսթիգատէն անլաչըլմագտա նաղարէն, սէնէվի 10 միլեօն նուֆուս թէվէլլիւտ իտիպ 12 միլեօն քիչի վէֆաթ իթմէքտէ օլտուղունտան պու հիսապճա քէնէվի 2 միլեոն քիչի գատար պիր թէնագրս վուգուա կէլմէքտէ, վէ պիր չօգլարը տախի մէմալիքի սաեիրէտէ մէհաճէրէթ, վէ թիճաղ

Ֆրանսատա Ֆէրիգ գանունունուն միւզաքէրէսինէ մէճլիսի մէպուսանտա գարար վէրիլմիշտիր։

Ֆրանսատա ինքիլաբ

Վիէննատան իչար օլունտուղունա կէօրէ, 2 չօճուք, պիրի 8 եաչընտա էրքէք, վէ տիկէրի 11 եաչընտա գըզ օլտուղլարը հալտէ կէչէն ճիւմատա կիւնիւ քէնտիլէրինի թունա նէկրինէ աթըպ, թէլէֆինէֆ իթմիշլեր տիր, նէպէպի իսէ մէքթէպին 3 պալըգ իմթիհանը էնասընտա յազըմ կէլէն նազէրօլարը գազանամատըգլարընտան ճաչի, քէնտի՝ վալիտէյրի թարաֆընտան հանսուլէ կէլէճէք թէքրիրէրտէն իսէֆիֆատպ իշգու ֆիիլի իճրա իթմիշլեր տիր։

Պու քիչինք դըզ, պիրի վալիտէսինէ վէ տիկէրի թէյդէսինէ ակիտ օլարագ 2 մէքթուպ եազարագ, քէնտիսի թէլէֆի նէֆս իթտիքտէն նաչի քէնտիլէրինէ հիսս օլունաճագ թէէսսիրտէն տօլաեի ամֆիլարընը թէմէննի իթմիշտիր։

Վարիսէնին սէօղիունէ նազարէն գըզ չաճուգ պիր իապլի թէէքքիր իտէճէք բօմանլար գուր իմիշ։

Գալապրիատա վէ մահալի սաեիրէտէ հալէա սիեահ թութ եաբրագլարը՝ յլա պէօճէք պէսլէնիլէրէք, տահա գիեատէ վէ տահա գավի վէ սերթճէ իրէք ալընմագտա վէ պինաէն ալէյհ թէլլէրի գիեատէճէ գավի օլմագտա իսէտէ, պէեաղ թութ եաբրաղընն մահգնուլու վիպի լա՛ լիք վէ զարիք օլմաբէք դապա պիր հալտէ պուլունմագտա տրը։

Պինապէրին այլագ վէ նէճաք մահէ էրտէ պուլունան պէեաղ թութ ճաբրագլարընտան ալընան մահսուլլար իլէ, եիւքսէք, սօուդ, վէ գէուրու հավալը, վէ նուշագ թօբրագլը մահէլլէրին պէեաղ թութ եաբրագլարը մահսուլլարը արասընտա պիր ֆարգ կէօրիւլմէքտէ տիր, չէօյլէ քի, սօնրաքի մահէլլէրին իրէքլէրի տահա չօգ, տահա գավի, տահա թէմիզ վէ տահա լաթիֆ պիր հալտէ օլմագտա տրը, վէ մուզաեիրի օլարագ, օվարտագ նէճաք եէրլէրտէ վէ եաբըշկան թօբրագլը մահէլլէրտէ հուսուլէ կէլէն թութ եաբրագլարը՝ յլա պէսլէնիլէն պէօճէքլէրին այնի ֆէյդ ու պէրէքէթտէ վէ այնի կիւզէլլիքտէ իրէք վիրէմէմէքտէ տիրլէր։

Եաբրագլարը ճինսինտէ պէսլէեիճի մատտէ նէ գատար ազ տէրէճէտէ օլուր իսէ, պէօճէքլէր օ նիսպէթտէ չօգ եաբրագ եէմէեէ մէճպուր օլուրլար։ վէ օ հալտէ, եալընըզ գիեատէ եաբրագ սարֆընա իհթիեաճ հասըլ օլմաբէք, իլա պէօճէքլէրտէ գիեատէճէ եօրուլուրլար, վէ գիեատէճէ խասթալանմագլըգ թէհլիքէսինտէ պուլունուրլար։ թիմէք տիրքի էն իեի եաբրագ, գիեատէ պէնլէեիճի, վէ հալվանլարը ազ եօրուճու եաբրագ տրըրչ ֆագաթ, իեի մահսուս ալընմագ լազին եալընըզ եաբրաղն պէքլէեիճի ճինտէն պուլունմասրտա քեաֆի սէկիլտիր։ եաբրաղն պէսլէեիճիլիկինն գիեատէ օլմա տրը էլզեմ օլուղու կիպի, զամգա տաեիր մատտէտէն տախի մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասը էլզեմ տիր, եօգսա եանի մէզքիւր զամգը վէ եախօտ զամգա տաեիր մատտէտէն մըգտարը քիֆաեէտէ պուլունմասրընտա, կէրչի պէօճէքլէր բէք ալեա պիւեիւեէպիլիրլէր, լաքին տօլղուն վէ գավի գօղա թէչքիլ իսէմէղլէր։

(Տէվ-դ)

Իմթիդրաղը ախիրի Օսմանի թահվիլաթընտան 1000 ատէտինի միւպալէա

(2)

ԷՍՐԱՐԸ ՓԱՐԻՍ

«Զէրա, էկերչի էօյլէ ծլմսէշ օլմասա իտի հիչ տեկիր լա-ռէ պիր կիւն գաչբգ գուրթուլմագլրը տիւշիւնմէսի թա-պիլ իտի։ Հալպուռ քի՝ գաթան էօյլէ պիր նիյեթտէ պանչունամարշտրը։ Հաթթա կիւնիւն պիրինտէ «թօսպա-ղասընք կէզտիրմիշ իսէտ՝ ադչամա գատար օթուզ բա-բատանգիեատէ գաղանամարը օլուպ, վէ ագշամ օլուպ ուս թասը եալընը գ օթուզ բարա գիէթիրտիկինի կէօրիւնմէ, ղէվալընա բէք չէտիտ պիր տաեագ ամմրշ օլտուղու հալտէ տանի ֆիրարտա գ արարգ ելմասընք տիէչիւնմէմիշտիր, ֆագաթ, ամգատաշլարընկն հագարէթլերինէ տաեանա-մասընտան, էլլերինտէն վէ տիլլերինտէն գուրթուլմագ էմէլիյլէ։ Եաթտըգլարը մահէլլին գարուսունէն աչդ գալմասընա պէքլէմիշ, վէ պիր կիճէ ուսթալարընն գա-լուեռ ինտիրիպ գարամագտան էվվել, հայվանլարա եէմ վիրմէկէ կէթտիկինի կէօրտիքտէ, հէման սիվիշիպ նէրս ուիվենտէն աչագը էնմիշ տիր։ — տէտի։

—Օհ։ ամֆէրին չօճուգ։ — տէտի մահպուլարտան պիրի։ Լաքին օտէեալ էմմա ճաճապա նիշին կիտիպ հա-վինի օր գօշուլարը պո լունա ինուֆիզգեար վէ չիշման ատէմէ անկամաթմամրշտրը։ Էկերչի անկամրշ օլսա իտի, հիչ չիւրհէ ճաեիզ տեկիլտիր քի, մէրգում, օր Գուբ-ան-Տէօ տէնիլէն խընզրը հագգընտան կէ իր իտի, — տէտի մահ իսգուֆեալը ատէմ։

—Հագրգաթէն էօյլէ տիր, լաքին կրէնկալէ գաթէն բէք գօրգագ օլտուղունտան ճէսարէթ իտէմէմիշտիր։ Վէ իշթէ անճագ պէս գաչմագ թարիգինի տիչիւնմիշտիր։ Լաքին Ֆանատա մուվաֆֆագ օլամամրշտրը, չիւնքի Գուբ-ան Տէօ մէրգումու կէօրէրէք անինտէ եագալամրշ։ Վէ թէքրարէն եօգարրեա օթլուղա չրգարմրշտրը։ Ֆա-գաթ, իշ եալընը պու գատարա պիթմէմիշ տիր։ Կրէն-կալէ պաշլնա կէլէճէկի պիլտիկինտէն, տաեիմա մէրագ իտիպ տիչիւնմէքտէ վէ թէքիլ վիւճուտու տիթրէմէք-տէ իտի։ Կրէնկալէնին պահը միենատպէթիյլէ՝ ա՛ր-գատաշլարա Գուբ-ան-Տէօնին էն գիեատէ սէվտիկի կար-գուս չաղրրլան դաեէթլէ ճէսիմ, վէ հէման Կրէնկալէտէն գիեատէ պիւեիլք տիսէմ ճաեիզ նյան պիր մայմունտան տաիի պահս իտէիմ։ Մէգքիւր մայմուն գիեատէսիյ-լէ գալգմ պիր հայվան օլուպ, չօճուգլարը անը զապթ իտէմէեէճէքլերինի պիլտիկինտէն։ Գուբ-ան-Տէօ անը կէգ-տիրմէկէ կէօնտերմէեիպ էվտէ սագլամագտա իտի։ Ֆա-գաթ չօճուգլարը իչինտէ պունլանան, վէ զն տէօրթ օն պէշ չաղլարընտա օլան դաեէթլէ կիւճլիւ գուվվէթլի վէ թաչբալը պիր չօճուգ։ Մէգքիւր մայմունու զապթ իթմէ-կէ գալգըշարագ չօգ ծէֆա ճէնքլէշմիշ։ Քէնտիսի օնա տաեագ ամմրշ։ Վէ քէնտիսիտէ անտէն խըրբալանմրշ ի-տի, վէ կէրչի ագբպէթ քեար զապթընա միգթիքտիր օ-չագիլմիշ իտի։ Լաքին մայմունտա պիր կիւն անը եիւ-զիւնիէ կէօզիւնիւ չըրմագլաեբպ գանամթրղընտան, — Եա՛, քէօրէ՛ հայվան, եարտը՞ն մը պունու սէն պանա, հո՛ղունտու, էկէր պէնտէ պունուն ամբսընը չրգարարագ սէնտէն ինթիգամրմը արմագ իսէմ, պանատա ատամ տի՛-մէսինէր։ — տէտիշ իտի։

Մէրգում չօճուգ պիր կիւն սապահլատերն, Կարկուսու-ալրպ տիչարը չրգարմրշ։ Վէ ինթէտիկի պիր մահէլլէ կէօ-թիւրէպիլտին էշին, պիր գօեուն եիւրէկի ալմրշ։ Վէ պիր-լիքտէ թէնհա պիր մահէլլէ կէօթիւրմիշ իտի։ Վէ եիւ-բէկի եէսէն տէեի մայմունուն էօնիւնէ ամթրգտան սօնրա, պիր թագրիպ անը պօյունտաքի զէնճիրին ուճունա պիր իր պաղլամրշ։ Վէ ալ իբին տիկէր ուճունուտա պիր՝ աղաճա բրապթ իթմէշ իտի։ Վէ պատէհու պիր սօքա թէտարիքիլ-լէ օվ գատար վզրմուշ իտի քի, մայմունուն վիճուտին-տէն ամէշ չրգմաեա պաշլամրշ իտի։

—Օ՛խ, ամֆէրին չօճուգ։ Նէ՞ գատարտա կիւզել եար-մրշ, օ՛խ, օ՛խ, ինտի՛ր չու նէբաեր չու խընզիր հայվանն սըրթընա, — տէտիլէր տիկէր մահպուլարտ։

«—Եարմրշ իտի, էվվէթ էօյլէ՝ եարմրշ իտի, ինթէ-տիկինիզ կիպի պիր տաեագ ամմրշ իտի։ Վէ Կարկուստա սօքալարը եէտիքճէ տուրմաեբպ պաղրրմրշ։ Տիշկէրինի գընճրրտաթմրշ։ Վէ հէր թարաֆա սըչբաեբպ սալմրշ իտի։ Վէ չօճուգտա, հա՛ղ գէօրտի՞նմիւ չիմտի հալինի։ Նա՞մրշ։ պէկէնտի՛ն մի։ տահա իսթէ՞րմիսին։ — տիեէրէք տուրմաեբպ տօքաեր եէրլէշտիրմիշ իտի։ Լաքին, չունա էտէֆ օլունուբ քի մայմունլար տախի քէտիլէր կիպի եէտի ճան-լը պատուղլարընտան։ Մէգքիւր տաեագլարա տաեան-տրգտան պաչգա, չէյթանլրգ տատա եէքթա պուլուն-տուղունու իսպաթ պիրլէ։ Պիր թագրիպ տաեագ տան գուրթուլմագ էմէլիյլէ։ Պիր սօն տէֆա տահա չապպա-երպ սրչրատրգտան սօնրա՝ տէվրիլիպ աղաճն տիպինտէ եաթմրշ իտի։ Պիր չօգ էլլերինի աեագլարընը մալաեարագ սինիրէ տաեիր հարաքէթլէր իպրագ իյլէմիշ։ Վէ պատէ-հու տախի ատէթա էօլմիչտիրմէսինէ օտունվարի պիլա հարէքէթ տուրմաեա պաշլամրշ իտի։ Վէ զաթէն չօճուղուն-տա մագաֆտի պու իտի։ Եանի Կարկուսուն թէլէֆի իտի։ Վէ պինատէն ալէյհ տահիհէն էօլմիչ տիր զանն իտէրէք, պիր տահա Գուբ-ան-Տէօնին խանէսինէ աեագ պասմամագ իզրէ պըրագըպ գաչրրշ իտի։ Հալպու քի գուրնագ կար-կուստա, տաեիմա կէօզիւնիւն ուճտ յլա, կէօզէթլէմէքտէ օլտուղունտան, մէրգում հէման ուզագվանը ուզագլան մագ գալգըպ տիլլերիյլէ օրմէչէ ազաճընա պաղլը օլան իրի քէսմիշ։ Վէ նօգագլարըտա թանըտրղընտան, զէնճիրինի գիչրիս քլեենքէք, տօղրու սահիպի օլան Գուբ-ան-Տէքնիւն խանէսինէ կիրմիշ իտի։ Վէ հալիյլէ մէրգումտա հայվանը պու հալտէ կէօրիւնճէ բիւր ղաղագ քէսիլմիշ իտի։ Վէ մայ-մունը ալանտէ ատէթա գուտուրմագչճասընա՝ պիր հալ քէսպ իթմիշ օրմաղլաղ։ Չօճուգլարը քեաֆիֆէսինէ գարշը վահ-չիճէ պիր մուամլէտէ պուլունմագտա իտի։ Վէ արթրգ անտէն սօնրա, Գուբ-ան-Տէօ անը, պէլքի պիր պէլա-սէպպիլիէթ վերիրտէ մէսուլիյէթ թահթընտա գ[illegible] գօրգուսունա վէ չիրհէսինէ մէպնի, չիւնքի օղագլար-տա պիր չօճուգ իւզերինէ հիւճում իտէրէք խըրբալ-մասընը՝ վէ հաթթա բարալաերպ եէմէսինի տախի հաթ-մալտէն կէօրմէքտէ իտի, չօճուգլարտան հիչ պիրինտէ թէպիմ իլէ կէօնտերիպ կէզտիրթմէկէ ճէսարէթ իտի-մէմիշ իտի, վէ չօճուգլարտա, քէնտիտէն, եանի ուսթա-լարընտան գօրգուպ տիթրէտիքլերի գատար, ալ մէէլուն հայվանատան տախի գօրգուպ տիթրէմէքտէ օլտուգլա-ըընտան, ասլա եանընա եանաչմամագտա իտիլէր։ — տէ-տի Բիք-Վինէկը։

—Եա՞հու Բիք-Վինէկը, տօղրուսու։ Բէք թօհաֆ պիր ա-տամսն սէն, էօյլէ չէյլէր նագլ իտէրսին քի, աղաճլար իւզերինտէ պուլունան գուշլար պէլէ իշլիթսէլէր աչագը ինիպ տիյնէմէեի արզու իտէճէքլէրտիր տէնիլսէ ճաեիզ տիր։ . . . Կէրչի չու հիքեաեէնիզին նէթիճէսինին նէտէ գարար գրլաճաղընը տիյնէմէք իսթէրիմ, լաքին, գար-նըմտա բէք ացգագը, արթրգ կիտիպ պիրագ թաամ ի-տէեիմ, — տիեէրէք Կարտիէն գաբուեա տօղրու կիթ-մէկէ պալատը։ Վէ Սգէլէթտէ մէրգումտան արթրգ կիթ-տիկինի էօրիւնճէ, եանընտաքի կրօ-Պօալթէօեէ, եավաշ-ճաճրգ էօյլեեէրէք,

—Էօ՛ֆ։ . . Հէյլէ կիտիեօր։ . . աղ ատահա քի հրբսրմտան բաթլաեաճագաքմ։ . . իմտի, իեկ տիգգաթ իթմէլիսինիզ, չու ղամմաղն (ժէրմէնի անկամագ իսթէեէրէք) էթրա-ֆընը գ ուէչաթմալրսընրգ։ . . . ամգ սաեիր հիչ պիր չէեէ գարշմաեերընրգ, եալընրգ պէն, քէնտի իսթէտիկիմի ֆա-բապիլիրիմ։ . . — տէտիլ։

—Է՛հ, իշթէ պէն արթրգ կիտիեօրում, լաքին պագբ-ընրգ քի բահաթ տուրասընրգ, ագբլաք օլասընրգ, — տէտի Կարտիէն գաբուեա տօղրու կիտէր իքէն մահպուլարա խիթապէն պիր նասիհաթ վիրմէք իսթէեէրէք։

—Բէ՞ք ալէա, բէ՞ք ալէա, օլ գատար ագբլաք պիր հալ-տէ պուլունաճաղրգ տրը քի, ատէթա տիվարլարտա ա-սրմրշ օլան թանվիրլէր միսիլու պիլա հարէքէթ տու-բաճաղրգտրը, — տէեի Սգէլէթ ճէվապ վիրէրէք ֆէրմէշ։ Նին եանընա եագրն կիթտի, վէ Կրօ-Պօալթէօ իլէ Նիգօ-լատա պիրպիրլէրիյլէ պիր իշարէթ ալրպ վերտիքտէն սօնրա քէզալիք մէրգումֆան եանընա տօղրու իլերուլէտի-լէր։

—«Հիւրմէթլու կարտիէն, ա՛հ, եազրգ քի, հիքեաեէ-նին էն թաթլը պիր վագթինտէ պըրագրպ կիտիեօրսու-նուզ — տէտի Բիք-Վինէկը Կարտիէնէ խիթապէն սիթէմ իտէրէք։

Սգէլէթ պունու իշիտինճէ գ մէրթէպէ հիտտէթլէն-տի քի՝ էկէրչի Գրօ-Պօալթէօ ֆէհմինէ վարըպտա գ օլուն-տան թուրթմուշ օլմասա իտի, Բիք-Վինէկրընն իւզերինէ հիւճում իտէճէք իտի։

(Ցեւոդ)

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Սիկարի Թղթի Գրդ տեսակն եւս հրապարակ ելած լինելով, թէ՝ Բրդ և Թէ Գրդ տեսակէն ապրիլ ամսոյն Ի-ն նպաստ հաստատութեանս գոյացած զուտ հասոյթն կը հրատարակենք՝

Նուիրար փեսր. և մարտ ամսոց հասոյթք	ղրշ.	6573
Ապրիլ ամսոյն Բ. տեսակէն	ղշ. 3145	
» » Գ. »	ղշ. 1500	3645
		10218

Հոգաբարձութիւնս, ի նպաստ հանատաութեան հրապարակ հանած է նաեւ վարժարանաց մէջ դործածելի տղայոց գրաբարժութեան համար 16 երեսներէ բաղկացեալ մաքուր թղթով տետրակներ, որոց կողքերն զարդարուած են սիրուն պատկերներով և բարոյալից խրատներով։

Ցիչեալ տետրակներն կը վաճառին Հիւանդանոցի գրա-սենեակը, Մեծ-Նոր-խան, միջնայարկ թիւ 48, 49, 50, և Մարտիկ էֆ. Շիրինեանի վաճառատունը, Սուլթան Համամ, աղբիւրին քով թիւ 10, 14, 16 ի գին 10 փարա։ Մեծաքանակ գնողաց համար % 20 զեղչ պիտի ըլլայ։

Մայիս 2-ին Ֆրանսական հիւանդանոցի վիրաբոյժ Տօքթ. Լարտի ի հիւանդանոց հրաւիրուելով, ներքին բժշկաց հետ խորհրդակցութեամբ, քանի մը վիրաբուժական գործողութիւնք կատարեր է։

ԿԱ.

ԲԻՍԱՅՍ.

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Մայիս 7

Գոնսոլիտէ	Ղրշ. փրչ.
Պու սապահ աչբլաը	26 21½
Սէրի Ա. . . . Լ. ի.	61 50
» Գ. . . » »	37 50
» Ս. . . » »	25 62
Թահվիլաթը Օսմանիկէ	96
Շըմէնտըֆէր Ֆր.	110 7/8
ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ	
Գանգ Օթման. Լ. Օ.	640
Գրէտ Լիոնէ	742 50
Ռիգա	19 10
Բրազիլ Լր.	580
ԱԳՃԷ ՑԻՆԱԹԼԱՐԸ	
Օսմ. լիր. 100 ղշ. տան	Ղշ. Փ.
Սիմ մէճիտիկէ	107 39
Մէթալիք	98 20
Պէշլիք	102
Ալթընըզ	102 5
Ղուրուշլուգ	103
Զայրէկ	107 20
Եիւզլիւք	104 20
Ինկիլիզ լիրասը	110 8
Ֆրանսըզ »	87 17
Բոչ	90
Թասֆիյէէ	15
Գարպօն գաեիմէսի	8 45
ԳԱՄՊԻՕ	
Լոնտրա	109 25
Փարիզ	23

ԻՂԱՆ

Գատը քէօեիւնտէ Իսկէլէ սօգ ժղրնտա տե-նիզ նէգարէթլի 7 նիւմէրօյու վէ եէտի օտաֆ վէ քէզա Հայտար Բաչատա Ֆիւղ սօգ ագրնտա-ալթըղար օտաֆը 21 վէ 23 նիւմէրօյու իւչ պանի խանէլէր իճարէ վերիլէճէկինտէն, թալիպ օյան-լարը, էմլաքը մէգքիւրէ սահիպի Գալաթաստ Մէհէմմէտ Ալի բաչա խանընտա մուգիմ ավ-գաթ Պապաեան Պետրոս էֆֆէնտիեէ միւրաճաա-աթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

3—3

ԵՐԿՐՈՐԴ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

Մատթէոս էֆֆէնտի Մամուրեանը ասարը Միւֆիտէսինտէն օյտուղու թագտիրտէ պէշին-ճի տէֆա, Նշան էֆֆէնտի Պէրպէրեան հիմմէ-թիյլէ վէ ըէսիմլէր իլէ միւզէյեէն օյարագ թագ-իտիրմիշ։ Վէ կիւզելճէտէ ճիլալէնմիշ։ Ալանն 15-սահիֆէտէն միւրէթթէպ օյան պու Ընթերցարա-եալընրգ 100էր բարաեա սաթրլմագտա օյտուղ-ունտան, միւէլլիֆի վէ նաշիրի օյան էֆֆէնտի-լերէ թագտիմ մէճմունիյէթ իթտիկիմիզէ պի-բապէր։ Մէքթէպլէրիմիզէտէ, չօճուգլարա մէգ-քիւր քիթապը օգուութտուրմալարընը խալիսանէ նասիհաթ իտէրիզ։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՐԱ ԵՈՒՎԱՆ

Իտրար եօլու, պէօյրէք, գում, մէտանէ վի-ալէաթը թէնասիլիեէ խանթալրգլարը իլէ, ի-լէլը էֆրէնճիեէ վէ տէրի խասթալրգլարընտա մախսուս տոգթօր։

Գալաթատա Ալինալը լոգանթասը գարշըսը-տա ֆօթօկրաֆխանէսին տէրոչինտէ սահ-մանատ 6 տան 115 գատար։

48—30

ՂԱՏԷԹ ԱԼԷԱ ՕԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏՐ

Սիկարա քեաղըտմալրղընտա բէսպի չէօրէլի իթմիշ։ Լլան Սամիկ էֆֆէնտի Պարտիզպանեան-պու քէրրէ ղաեէթլէ ալէա վէ ինճէ, վէ գ-բաղը ինէզերինտէ միւխթէլիֆ բօսթա բուլն-իր բէսիմլէրինի հավի նէֆիս պիր սիկարա քե-ղրտը մէ՝յտանէ չրգարմրշ օյտուղունտան, քեաֆ-ֆէյի էհլի մէրգպգլարը իսթիմալլէրինի տա-վէթ իտէրիզ։

Սաքըլան մահէլլէր

Պէօեիւք տէբօսու Բիզա Բաչա խանընտա Ղ. Պարտիզպանեան մաղազասը։

Պէյօղլունտա պիզիմ թէսթրօնուն սրրասընտա թիւթիւնճիւ Մարգարեան էֆֆէնին 164 նո-մէրօ տիւքքեանընտա։

Գալաթատա Գումիսխան խանը ալթընտա վագ Մ. Վրոյրուն մաղազասը։

Ա.Զ.Դ

Սիկաուի ընտիր թուղթ

Սեւիհականութիւն

Ազգ. Ս. Փ. Հիւանդանոցի կեդր. վաճառատուն Մ. Շիրինեան Պօլիս Սուլթան Համամ աղբիւրին քով թիւ 10—14—16